

Conformément à la loi du J.O. n° 101/2000, relative à la protection des données à caractère personnel et modifiant certaines lois et au règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données), je consens au traitement des données à caractère personnel par le responsable du traitement (tel que défini ci-dessous), sous réserve des conditions fixées ci-dessous.

1. Principes de traitement des données personnelles : Lors du traitement des données à caractère personnel, nous respectons les normes les plus strictes concernant la protection des données à caractère personnel et en particulier nous observons les principes suivants :

(a) nous traitons toujours les données à caractère personnel dans un but clairement défini et compréhensible par des moyens spécifiés, de manière spécifiée, et uniquement aussi longtemps que cela est nécessaire aux fins de leur traitement ; nous ne traitons que des données à caractère personnel exactes et nous veillons à ce que leur traitement corresponde aux finalités spécifiées et soit nécessaire à la réalisation de ces finalités ;

(b) nous protégeons les données à caractère personnel et les traitons de manière à assurer la sécurité la plus élevée possible de ces données et tout en empêchant tout accès non autorisé ou accidentel aux données à caractère personnel, leur modification, destruction ou perte, les transferts non autorisés, leurs autres traitements non autorisés ainsi que d'autres abus ;

(c) nous fournissons toujours des informations claires concernant le traitement des données à caractère personnel et les demandes d'informations précises et complètes sur les circonstances d'un tel traitement ainsi que sur les autres droits connexes des personnes concernées ;

(d) nous prenons les mesures techniques et organisationnelles appropriées afin d'assurer un niveau de sécurité proportionnel aux risques potentiels ; toutes les personnes qui entrent en contact avec des données à caractère personnel sont tenues de maintenir la confidentialité des informations obtenues dans le cadre du traitement desdites données.

2. Informations sur le traitement des données à caractère personnel

2.1. Informations sur le responsable du traitement : Le responsable du traitement des données à caractère personnel est une société commerciale : société à responsabilité limitée ADDLAND, s.r.o., inscrite au registre du commerce tenu près le Tribunal municipal de Prague, section C, dossier 285692 (ci-après désigné comme « responsable du traitement »)

2.2. Finalités du traitement et base juridique du traitement

2.2.1. Traitement des données à caractère personnel sans consentement : Il s'agit généralement des situations lorsque le client est tenu de fournir certaines données personnelles comme condition pour obtenir l'un de nos produits ou services, ou lorsque nous sommes autorisés à traiter les données à caractère personnel obtenues d'une autre manière.

(a) Nous sommes autorisés par la loi à traiter des données à caractère personnel sans consentement aux fins indiquées ci-dessous, afin de nous conformer à nos obligations légales et en particulier :

(i) prévention de la fraude ;

(ii) respect des obligations de notification vis-à-vis des pouvoirs publics ;

(iii) respect des obligations d'exécution des décisions ;

(iv) respect des obligations d'archivage ;

(b) conclusion ou exécution du contrat Il s'agit notamment de la réalisation d'une transaction ou autre exécution du contrat entre notre société et le client. Les données à caractère personnel sont nécessaires, entre autres, pour permettre la transaction sans risques juridiques disproportionnés, y compris la négociation ou la modification d'un contrat ;

(c) protection des droits et des intérêts juridiquement protégés, notamment :

(i) la protection des droits et des intérêts de notre société, protégés par la loi, des bénéficiaires ou d'autres personnes concernées, par exemple lors de justification des faits que notre société doit prouver à des tiers, le recouvrement de créances, la réalisation de garanties ou d'autres créances, développement et l'évolution de services ;

(ii) les négociations avec les personnes intéressées par la cession des créances de notre société au client ou par une autre forme de transfert ou de cession des créances, y compris la réalisation connexe, et autres négociations ultérieures avec des tiers ;

(iii) résoudre tout agenda de litige, notamment à des fins de contentieux ou autres litiges.

2.2.2. Traitement des données à caractère personnel avec consentement : Il s'agit généralement d'une situation dans laquelle le client accepte volontairement que notre société, en tant responsable du traitement, traite les données à caractère personnel fournies ou autrement obtenues. Si le consentement n'est pas donné, cela peut être la raison pour laquelle notre société ne sera pas en mesure de fournir certains produits ou services ou nous pouvons être contraints d'ajuster raisonnablement la disponibilité, la portée ou les conditions pour ces produits et services fournis.

Sur la base du consentement, notre société traite les données à caractère personnel aux fins suivantes :

(a) soins apportés aux clients ; il s'agit des activités qui ne constituent pas l'exécution du contrat ou d'un autre cadre juridique de traitement des données à caractère personnel et qui comprennent les activités suivantes :

(i) étude de marché ;

(ii) suivi du comportement des clients sur le site Web de notre société en lien avec les services proposés (cet objectif ne s'applique pas uniquement à l'obtention d'informations sur le comportement des utilisateurs visitant le site Web de notre société par le biais de cookies, qui est décrit ci-dessous dans l'article sur les communications électroniques et applications mobiles) ;

(b) offre des produits et services ; il s'agit principalement de diffuser des informations, d'offrir des produits et services de notre société et d'autres entités, y compris l'offre des produits et services spécifiquement destinés à des clients particuliers, et cela par l'intermédiaire de divers canaux tels que par exemple courrier ou courriel (y compris les courriels et les messages envoyés sur les téléphones portables via un numéro de téléphone) ou par téléphone et via le site Internet. Dans une certaine mesure, lorsque ces cas apparaissent, notre société est en droit de proposer des produits et services sans obtenir le consentement ; si cela résulte de la loi, le client sera informé à cet égard du

droit d'exprimer son désaccord avec l'offre ultérieure de produits ou de services. Dans ce cadre, les données à caractère personnel peuvent également être transmises à des tiers aux fins de diffusion d'informations et d'offre des produits et services de ces tiers.

2.3. Portée des données à caractère personnel traitées : Notre société traite les données à caractère personnel dans la mesure nécessaire à la réalisation des finalités mentionnées ci-dessus. En particulier, nous traitons des données de contact et d'identification, des données indiquant la solvabilité, la confidentialité et la culture de paiement, des données descriptives et autres et, dans la mesure nécessaire et justifiée, également des données sur d'autres personnes. Des informations plus détaillées sur l'étendue des données à caractère personnel traitées sont indiquées à l'annexe n° 1 de la présente Note d'information.

Certaines catégories spécifiques de données à caractère personnel et modalités de leur traitement :

Numéro national : Le numéro national, s'il est attribué, est traité de sorte que la transaction puisse avoir lieu sans risques juridiques et matériels disproportionnés pour notre entreprise. Si le numéro national doit également être traité à d'autres fins, ceci n'est fait qu'avec le consentement du client en tant que personne concernée.

Copies de documents : En raison de la nécessité d'identifier correctement les clients en raison d'éventuelles réclamations de paiement, notre société doit traiter, entre autres, certaines données indiquées sur des documents personnels et, de ce fait, nous obtenons, sur la base d'un consentement, également des copies de ces documents, que nous gardons ultérieurement.

Enregistrement des communications : Notre société surveille et enregistre les communications sélectionnées, notamment les appels téléphoniques. Lors de chaque enregistrement, nous vous informons toujours à l'avance. Le contenu de cette communication est confidentiel et nous l'utilisons exclusivement aux fins du respect des obligations légales, de la conclusion et de l'exécution du contrat, de la protection des droits et des intérêts protégés par la loi.

Enregistrements par caméra : Notre société surveille le déplacement des personnes lors de la fourniture de nos services, et cela en particulier au sein du club Goldfingers Prague. Les enregistrements par caméra sont effectués exclusivement aux fins du respect des obligations légales, de la conclusion et de l'exécution du contrat et de la protection des droits et intérêts protégés par la loi de notre société, de nos clients ou de tiers. Si les enregistrements ne sont pas jugés nécessaires à des fins de poursuites pénales, administratives ou autres, notre société les détruit ; le contrôle des images doit être effectué sans retard injustifié, au plus tard dans les sept (7) jours suivant l'acquisition de ces enregistrements, et pour ces enregistrements archivés, le contrôle doit être effectué sur une base continue.

2.4. Méthode de traitement des données à caractère personnel : La manière dont notre société traite les données personnelles comprend à la fois un traitement manuel et automatisé, y compris un traitement algorithmique par l'intermédiaire des systèmes d'information de notre société. L'un des modes de traitement des données à caractère personnel de notre société est également le contrôle automatisé (profilage) des données à caractère personnel des clients ; ces données servent à créer des données dérivées sur le client. Nous procédons ainsi principalement dans le but de nous conformer à nos obligations légales et dans le but de protéger les droits et les intérêts légalement protégés de notre société, de ses clients ou de tiers. Cependant, dans une certaine mesure, notre entreprise peut également utiliser les résultats pertinents de ces contrôles pour mettre en place des produits et services personnalisés.

Les données personnelles sont traitées principalement par le personnel de notre société et, si nécessaire, par des tiers. Avant tout transfert de données personnelles à un tiers, nous concluons toujours un accord écrit avec la personne concernée, qui comprend les mêmes garanties concernant le traitement des données à caractère personnel que notre société elle-même observe également, conformément à ses obligations légales.

2.5. Destinataires des données à caractère personnel : Les données à caractère personnel des clients sont mises à la disposition principalement du personnel de notre société dans le cadre de l'exercice de leurs fonctions lors desquelles il est nécessaire de traiter les données à caractère personnel des clients, mais uniquement dans la mesure nécessaire dans des cas donnés et conformément à toutes les mesures de sécurité.

En outre, les données à caractère personnel sont transmises à des tiers qui participent au traitement desdites données des clients de notre société ou ces données à caractère personnel peuvent être mises à leur disposition pour une autre raison, conformément à la loi. Avant tout transfert de données à caractère personnel à un tiers, nous concluons toujours un accord écrit avec la personne concernée, dans lequel nous adaptons le traitement des données à caractère personnel pour y inclure les mêmes garanties concernant le traitement des données à caractère personnel que notre société elle-même observe également, conformément à ses obligations légales.

2.5.1. Conformément aux dispositions légales applicables, notre société a le droit de transférer des données personnelles, et cela directement et sans consentement aux :

(a) autorités gouvernementales, tribunaux et services répressifs compétents aux fins de l'exercice de leurs fonctions et de l'exécution de décisions ;

(b) à d'autres personnes dans la mesure permise par la loi, telles que des tiers dans le but aux fins de recouvrement de nos créances pour les clients.

2.6. Transfert de données à caractère personnel à l'étranger : Les données à caractère personnel sont traitées en République tchèque et elles sont archivées par l'intermédiaire des serveurs de notre société et des services cloud de Microsoft fournis au sein de l'Union européenne.

2.7. Durée du traitement des données à caractère personnel : Notre société traite les données à caractère personnel des clients uniquement pendant le temps utile au regard des finalités de leur traitement. Nous évaluons en permanence s'il est toujours utile de traiter certaines données à caractère personnel nécessaires à une finalité spécifique. Si nous constatons que ces dernières ne sont plus utiles aux fins pour lesquelles elles ont été traitées, nous les détruisons. Cependant en interne, nous avons estimé une période habituelle d'utilisation des données à caractère personnel par rapport à certaines finalités du traitement de ces données et lorsque celle-ci est à son terme, nous évaluons la nécessité de traiter les données à caractère personnel pertinentes à cette fin. Dans ce cadre, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de :

(a) l'exécution du contrat pendant la durée de la relation contractuelle avec le client ; en outre, les données à caractère personnel pertinentes sont généralement utilisables pendant une durée de dix ans ;

(b) nous traitons l'offre de produits et de services pendant la durée de la relation contractuelle ; en outre, les données à caractère personnel pertinentes sont généralement utilisables pendant une période de dix ans ; si des données à caractère personnel sont dans ce cadre transférées à des tiers, ce sont ces derniers qui déterminent le délai de traitement conformément à la législation et aux règles applicables énoncées dans la présente Note d'information ;

(d) nous traitons le service client pendant toute la durée de la relation contractuelle avec le client ; en outre, les données à caractère personnel pertinentes sont généralement utilisables pendant une période de dix ans.

2.8. Droit de révoquer le consentement : Le client de notre société n'a pas l'obligation de donner son consentement au traitement des données à caractère personnel et il a également le droit de révoquer son consentement. Nous vous rappelons ici que nous sommes également en droit, à certaines fins, de traiter certaines données à caractère personnel sans consentement. Si, dans un tel cas, le client révoque son consentement, nous mettrons fin au traitement de ses données à caractère personnel à des fins qui exigent le consentement requis, mais nous pouvons être en droit, voire obligés, de continuer à traiter les mêmes données à caractère personnel à d'autres fins.

Si vous ne donnez pas ou ne révoquez pas votre consentement, nous sommes autorisés à :

(a) adapter la disponibilité, la portée ou les conditions de nos produits ou services en conséquence ou (b) refuser de vous fournir nos produits ou services si nous estimons qu'un tel consentement est utile pour fournir le produit ou service selon ces conditions données.

Si vous souhaitez révoquer votre consentement au traitement des données à caractère personnel, veuillez nous contacter par écrit à l'adresse : ADDLAND, s.r.o., Synkovská 1327/6, Dejvice, 160 00 Praha.

2.9. Sources des données à caractère personnel : Nous obtenons les données à caractère personnel principalement :

(a) directement de nos clients, par exemple lors de la conclusion de contrats relatifs aux produits ou services fournis, ou indirectement, par exemple lors de l'utilisation des produits ou services ou lors de la mise à disposition d'informations sur les produits et services, par exemple via des sites Web, etc. ;

(b) à partir de sources accessibles au public (registres, dossiers ou listes publics) ;

(c) auprès de tiers autorisés à traiter les données à caractère personnel et à les transmettre à notre société à condition que des conditions spécifiées aient été remplies ;

(d) des intéressés potentiels par nos services dans le cadre d'actions et de campagnes marketing ;

(e) de nos propres activités lors du traitement et du contrôle des autres données à caractère personnel de nos clients.

2.10. Droit de demander l'accès aux données à caractère personnel et la protection des droits : Si vous nous demandez des informations concernant le traitement des données à caractère personnel, nous vous fournirons, sans retard indu, toutes informations sur les données que nous traitons à votre sujet. Concernant la fourniture de ces informations, nous avons le droit d'exiger un remboursement raisonnable des frais engagés pour vous fournir ces informations.

Si vous constatez ou pensez que notre société ou un tiers impliqué dans le traitement des données à caractère personnel traite ces données d'une manière en contradiction avec la protection de la vie privée ou la loi, notamment si les données à caractère personnel sont inexactes, vous pouvez :

(a) demander une explication à notre société ou à un tiers impliqué dans le traitement ;

(b) demander que l'état erroné soit corrigé, et en particulier vous pouvez demander que les données à caractère personnel soient corrigées ou complétées ; si nécessaire, ces données seront temporairement bloquées ou détruites.

Si nous estimons que votre demande est justifiée, notre société ou un tiers impliqué dans le traitement des données corrigera immédiatement et gratuitement l'état erroné.

3. Moyens de communication électroniques et applications mobiles : Dans le cadre de notre service clientèle, notre société développe des technologies afin que vous puissiez utiliser des moyens de communication électroniques modernes et des applications mobiles pour utiliser nos produits et services. Il s'agit principalement de services liés à l'utilisation d'Internet, à l'utilisation des réseaux sociaux et de diverses applications mobiles. Dans le même temps, nous sommes conscients de la nature spécifique de la fourniture de nos produits et services et, pour cette raison, nous veillons à protéger les données à caractère personnel lors de l'utilisation de ces moyens et applications.

Applications mobiles. Pour une meilleure disponibilité de nos produits et services, notre société peut proposer des services d'applications mobiles, notamment le système de réservation (ci-après dénommée « Application Mobile »). L'application mobile est également un service rendant accessibles des informations sur les services et produits de notre société, y compris des offres personnalisées. Dans ce cadre, nous traitons des données sélectionnées concernant l'appareil mobile dont vous vous servez pour utiliser des services de l'Application mobile. Nous traitons toutes les données à caractère personnel obtenues lors de l'utilisation de l'Application mobile conformément aux conditions et principes énoncés dans la présente Note d'information.

Réseaux sociaux Vous pouvez également contacter notre société via différents réseaux sociaux. Nous utilisons ces canaux de communication principalement en tant qu'outils de marketing, et actuellement, nos produits et services ne sont pas fournis par leur intermédiaire. Si cela change à l'avenir, des règles similaires aux règles relatives à l'Application mobile s'appliqueront aux réseaux sociaux.

Cookies. Lors de la fourniture des produits et services de notre société, nous utilisons également des cookies, soit de petits fichiers texte qui sont stockés dans l'ordinateur de l'utilisateur lors du premier chargement du site Web. Ces fichiers nous permettent d'identifier plus facilement comment les visiteurs interagissent avec le contenu de notre site Web. Cela nous aide à être plus réactifs concernant les visiteurs de notre site Web ou à cibler plus efficacement notre marketing.

4. Note d'information : La présente Note d'information est applicable et effective à compter du 24 mai 2018. La version actuelle de la Note d'information est publiée sur le site Web de notre société.

Annexe n° 1 - Étendue du traitement des données à caractère personnel 1. Données d'identification - comprennent des données qui sont notamment tout ou partie des données suivantes : nom, prénom, date et lieu de naissance, numéro national, adresse de résidence permanente, type, numéro et date de validité de la pièce d'identité ; concernant un client entrepreneur comme personne physique - RCS et numéro de TVA. D'autres informations d'identification possibles peuvent être, par exemple, l'adresse IP de l'ordinateur utilisé, le spécimen de signature, le numéro de compte bancaire ou le numéro de carte bancaire utilisée pour payer nos produits et services.

2. Coordonnées de contact - adresses de contact, numéros de téléphone, courriel, télécopie ou autres coordonnées similaires.

3. Données nécessaires à la décision de conclure le contrat - il s'agit des données utiles principalement pour évaluer le risque en termes de prévention du blanchiment d'argent et du financement du terrorisme, ainsi que des données collectées pour évaluer le risque lié au commerce.

4. Données résultant de l'exécution des obligations contractuelles - en fonction de la nature du produit ou du service fourni, nous traitons les données relatives au produit ou au service fourni.

5. Données à caractère personnel obtenues dans le cadre de la fourniture de nos produits ou services - il s'agit de données personnelles obtenues lors de notre interaction mutuelle. Il s'agit en particulier de :

(i) données utilisées pour assurer la sécurité des communications ;

(ii) les données de géolocalisation, telles que les données de position géographique ;

(iii) les enregistrements de votre langue préférée de communication, l'intérêt exprimé pour le produit ou le service, ou les exigences spécifiques qui nous ont été communiquées.